

F 57291 Mai 72 SCHEIN

Rathaus-Korrespondenz

gegründet 1861



dienstag, 2. mai 1972

blatt 1075

risikokinder-programm wird vorbereitet

3 wien, 2.5. (rk) einen traunigen umstand will gesundheitsstadt-
rat dr. otto g l u e c k mit einem risikokinder-programm abzu-
aendern versuchen. aus wissenschaftlichen untersuchungen geht hervor,
dass die sterblichkeit von kindern bis zur vollendung des ersten
lebensjahres in wien bedauerlich hoch ist. in den ersten fuef
minuten nach der geburt aber entscheidet sich zumeist das schicksal
eines sogenannten risikokindes: wird es als solches nicht erkannt,
sind bewegungs- und hirnschaedigungen unvermeidbar. im dienste der
rechtzeitigen frueherkennung stehen die massnahmen, die in saemt-
lichen geburtshilflichen abteilung neu eingefuehrt werden sollen.

geehrte redaktion !

das risikokinder-programm moechte stadtrat dr. otto glueck
im rahmen einer pressekonferenz in der kinderlinik glanzing naeher
erlaeutern. sie sind herzlich eingeladen, berichterstatter und foto-
reporter zu entsenden.

bitte merken sie vor:

zeit: montag, 8. mai, 11 uhr.

ort: kinderlinik glanzing, 19, glanzinggasse 35 - 39.

1035

pressekonferenz mit stadtrat nekula:

grundprobleme der energieverorgung

1 wien, 2.5. (rk) die langfristige sicherung der energieverorgung ist eine der entscheidenden aufgaben der stadtverwaltung. waehrend nach einer internationalen faustregel in den industriestaaten mit einer verdopplung des energiebedarfes in zehn jahren zu rechnen ist, ergab die zunahme des energiebedarfes in wien waehrend der letzten jahre, dass diese verdopplung bereits in achteinhalb jahren zu erwarten ist. fuer die noetigen erzeugungs- und verteilungsanlagen sind investitionen von rund 15 milliarden schilling (preisbasis 1971) noetig, darunter sind das kraftwerk donaustadt und das am freitag vom gemeinderat beschlossene voellig neuartige gasturbinenkraftwerk. von wesentlicher bedeutung fuer die sicherung der energieverorgung ist ein energiekonzept, das elektrizitaet, gas und fernwaerme sinnvoll koordiniert. fuer diese aufgabe wurde in der generaldirektion der wiener stadtwerke ein energiewirtschaftliches referat eingerichtet.

ueber ~~diese~~ grundprobleme der energieverorgung wird stadtrat franz n e k u l a am kommenden diensttag in einer pressekonferenz informieren.

geehrte redaktion !

wir laden sie ein, zu der pressekonferenz mit stadtrat nekula und zur anschliessenden fuehrung durch das kraftwerk donaustadt berichterstatter und fotografen zu entsenden.

bitte merken sie vor:

zeit: diensttag, 9. mai, 11 uhr. gemeinsame abfahrt mit dem autobus um 10.15 uhr vom rathaus, friedrich schmidt-platz.

ort: kraftwerk donaustadt, steinspornweg (zufahrt ueber raffineriestrasse, gekennzeichnete abzweigung beim 'roten hiasl').

0934

Terminvorschaufür die Zeit vom 2. bis 7. MaiMittwoch, 3. Mai:

- 11.00 Uhr, Pressekonferenz anlässlich Eröffnung des Hormonlabors in der I. Universitäts-Frauenklinik im Allgemeinen Krankenhaus
- 14.30 Uhr, Goldene Hochzeiten
- 18.00 Uhr, Präsident des Rates der Hauptstadt Budapest (Bürgermeister) Zoltan Szepvölgyi und Delegation, Eintragung ins Goldene Buch im Rathaus

Donnerstag, 4. Mai:

- 8.00 Uhr, Amtseinführung von Oberstadtbaurat Dipl.-Ing. Gassner, Magistratsabteilung 29, und Senatsrat Dipl.-Ing. Ellinger, Magistratsabteilung 38 (U-Bahn-Bau), 12, Niederhofstraße 23, 2. Stock
- 16.00 Uhr, Hessischer Innenminister Hanns-Heinz Bielefeld im Rathaus

Freitag, 5. Mai:

- 11.00 Uhr, Eröffnung des Hormonlabors in der I. Universitäts-Frauenklinik im Allgemeinen Krankenhaus

Samstag, 6. Mai:

- 13.20 Uhr, Österreichischer Rundfunk, Österreich-Regional, "Die Sendung des Wiener Bürgermeisters"

Sonntag, 7. Mai:

keine Vormerkungen

- - -

bezirkzentrum kagran: einkaufszentrum ueber der wagramer strasse

5 wien, 2.5. (rk) wer in einigen jahren mit dem auto - von der reichsbruecke kommend - auf der wagramer strasse stadtauswaerts faehrt, findet freie fahrt nur mitten durch ein grosses haus: im kuenftigen bezirkzentrum kagran wird die wagramer strasse mit der zweiten baustufe eines grossen einkaufszentrums ueberbaut. durch diese ueberbauung soll auch optisch der eindruck eines geschlossenen viertels geschaffen werden.

die realisierung eines grossen bezirkzentrums fuer kagran entspricht den grundsuetzen der leitlinien fuer die stadtentwicklung. das zentrum wird gebaut, um die stark gewachsene und weiter zunehmende wohnbevoelkerung in diesem entwicklungsgebiet der stadt ausreichend mit handels- und gewerbebetrieben, aber auch anderen einrichtungen zu versorgen.

das kuenftige zentrum ist am wichtigsten knotenpunkt des uebergeordneten strassennetzes der donaustadt und am vorlaeufigen endpunkt der linie u 1 (2. baustufe) situiert. ein amtsgebaeude und ein postamt sind bereits in bau. mit dem ersten bauabschnitt des neuen einkaufszentrums soll demnaechst begonnen werden. dieser erste bauabschnitt sieht insgesamt 25.000 quadratmeter geschaeftsflaeche vor. auf dieser flaeche sollen zwei kaufhaeuser, 35 fachgeschaefte und dienstleistungsbetriebe untergebracht werden. weiter sind restaurants, kaffeehaeuser, ein volksbildungshaus und parkplaetze fuer 900 pkw vorgesehen.

in einer zweiten baustufe sollen dann buerohochhaeuser, ein hallenbad, ein parkhaus und erweiterungen des einkaufszentrums errichtet werden. der erweiterungsbau des einkaufszentrums wird quer zur wagramer strasse stehen und die strasse ueberbruecken. auch fuer eine gute anbindung an die u-bahn-station ist gesorgt: von der haltestelle zum beginn des bezirkzentrums werden es nur wenige meter sein. auf multifunktionalitaet wird bei der planung fuer dieses zentrum der entwicklungsachse wagramer strasse besonders viel wert gelegt.

die bedeutung der internationalen organisationen fuer wien

2 wien, 2.5. (nk) die grosse wirtschaftliche bedeutung der in wien ansaessigen internationalen organisationen geht aus einer untersuchung hervor, die das wiener institut fuer standortberatung im auftrag der magistratsabteilung 22 durchgefuehrt hat: allein die iaea, die unido und opec haben im vergangenen jahr rund eine halbe milliarden schilling in der oesterreichischen bundeshauptstadt hauptsaechlich in form von loehnen und gehaeltern ausgegeben. dem gegenueber machten die bisher von oesterreichischer seite fuer die internationale atomenergiekommission und die entwicklungshilfeorganisation der un vorgenommenen investitionen rund 200 milliionen schilling aus.

das wist hat im rahmen dieser untersuchung ueberdies 60 internationale organisationen in genf, paris, bruessel, london, new york und washington ueber die chancen wiens als standort weiterer internationaler organisationen befragt und dabei die bestaetigung erhalten, dass die ausgangsposition wiens als hauptstadt eines neutralen landes dafuer recht guenstig beurteilt wird. nach meinung der bereits in wien ansaessigen organisationen koennten die voraussetzungen freilich durch eine reihe von massnahmen verbessert werden: so die verbreiterung von unterkunftsmoeglichkeiten in hotels und privatwohnungen, mehr internationale schulen, die schaffung einer englischsprachigen zeitung fuer die laufende berichterstattung ueber politische, wirtschaftliche und kulturelle ereignisse in oesterreich und schliesslich durch die herstellung besserer kontaktmoeglichkeiten zwischen den internationalen beamten und der wiener bevoelkerung.

die internationalen organisationen auf der ganzen welt gliedern sich in zwischenstaatliche und in sogenannte private organisationen. 1971 gab es insgesamt 204 zwischenstaatliche organisationen, von denen 28 zu den vereinten nationen gehoeren und 2.296 private organisationen. genf, paris, bruessel, london, new york und washington sind jene staedte, in denen die meisten dieser organisationen ansaessig sind. in wien waren im vorjahr fuef zwischenstaatliche organisationen - davon drei der un-familie - und

33 private organisationen beheimatet. bei den drei un-organisationen handelt es sich um die iaea, die unido und um den staendigen vertreter des un- hochkommissars fuer das fluechtlingswesen (unhcr) in wien. die beiden uebrigen zwischenstaatlichen organisationen sind die opec - eine institution der erdoel exportierenden laender - und das zwischenstaatliche komitee fuer europaeische wanderung (icem).

die republik oesterreich hat mit der iaea und den un - die unido ist ein organ der un-generalversammlung ohne eigene rechts-persoenlichkeit - sowie mit der opec amtsitzabkommen abgeschlossen, die diesen organisationen und ihren beamten die international ueblichen privilegien gewaehren. die beiden anderen zwischenstaatlichen organisationen geniessen auf grund von separatabkommen die gleichen rechte.

wie es in der wist-studie heisst, haben iaea und unido die internationalen einmaligen bedingungen in wien, dass ihnen nicht nur ihre derzeitigen amtsitze praktisch kostenlos zur verfuegung gestellt werden, sondern kuenftig auch die uno-city im donaupark. diese beiden organisationen haben derzeit etwa 2.000 mitarbeiter in wien. die bedeutung der internationalen organisationen fuer wien und oesterreich ist freilich nicht nur auf den wirtschaftlichen bereich beschraenkt, ihre anwesenheit hat auch spuerbare auswirkungen auf das image wiens als kongress- und touristenmetropole sowie auf kulturellem, wissenschaftlichem und gesellschaftlichem gebiet.

1013

oberfuersorgerin ausgezeichnet

6 wien, 2.5. (nk) Landeshauptmann felix s l a v i k ueberreichte dienstags der oberfuersorgerin i.r. margarete k r a u s in wuerdigung ihrer grossen verdienste in der sozialarbeit der gemeinde wien das silberne verdienstzeichen des landes wien. frau kraus stand 29 jahre im dienste der gemeinde wien.

1144

infektionskrankheiten im maerz

7 wien, 2.5. (rk) der soeben eingelangte bericht des gesundheitsamtes der stadt wien ueber seine taetigkeit im maerz gibt

eine zusammenfassung ueber die durchgefuehrten schutzimpfungen im zusammenhang mit den pockenerkrankungen in jugoslawien. insgesamt ließen sich 5.000 personen gegen pocken impfen. ferner wurden im maerz folgende impfungen durchgefuehrt: 683 gegen cholera, 249 gegen typhus, 123 gegen gelbfieber und 71 andere impfungen.

in den bezirksgesundheitsaemtern waren es: 358 gegen pocken, 223 gegen diphtherie-tetanus, 174 gegen diphtherie-tetanus-pertussis und 86 gegen tetanus. in den mutterberatungsstellen wurden 210 impfungen gegen diphtherie-tetanus und 1.452 gegen diphtherie-tetanus-pertussis durchgefuehrt. an den geburtshilflichen abteilungen wurden 529 roetelnimpfungen vorgenommen.

bei den infektionskrankheiten wurden im maerz 239 scharlachfaelle, 83 faelle von infektiöser hepatitis, neun keuchhusten-erkrankungen, fuenf faelle von bakterieller lebensmittelvergiftung und je zwei erkrankungen an ruhr und grippe gemeldet.

in den tbc-fuersorgestellen wurden 6.975 besucher gezaehlt, darunter 3.741 neuuntersuchungen. in 95 faellen wurde eine aktive tuberkulose festgestellt. es wurden 1.131 roentgendurchleuchtungen, 1.077 hausbesuche, 409 roentgenaufnahmen und 4.226 schirmbilddaufnahmen vorgenommen.

in die beratungsstelle fuer geschlechtskrankheiten kamen 3.238 personen, es wurden 377 neue venerische erkrankungen festgestellt. von 506 im wochendurchschnitt untersuchten kontrollprostituierten waren 13, von 61 untersuchten geheimprostituierten waren 9 venerisch infiziert.

in den 56 mutterberatungsstellen wurden 7.980 beratungen durchgefuehrt. in den fuenf schwangerenberatungsstellen wurden 670 frauen untersucht. bei 77 frauen wurden erkrankungen festgestellt, die zu einer stoerung der schwangerschaft fuehren koennen.

in den gesundenuntersuchungsstellen wurden im maerz 694 personen untersucht. es wurden 29 geschwulstverdaechtige befunde erhoben und 469 personen wegen anderer erkrankungen ihren aerzten zugewiesen.

jungbuergerfeiern 1972:

'helden' von shaw-juergens, neues jungbuergerbuch

9 wien, 2.5. (rk) 1,5 millionen schilling genehmigte der kultur-
ausschuss des wiener gemeinderats diensttag fuer die jungbuerger-
veranstaltungen des jahres 1972. der wiener jahrgang 1952 wird dabei
in unkonventioneller weise mit seiner stadt konfrontiert:

das neue jungbuergerbuch bringt beitraege verschiedener
persoenlichkeiten ueber wien, wie oskar h e l m e r und
f. theodor c s o k o r . ausserdem ist dem band ein kapitel
'moderne lyrik' eingegliedert.

die heurige theaterauffuehrung ist zugleich welturauffuehrung.
die jungen wiener werden das musical 'helden' von udo
j u e r g e n s sehen, das nach dem gleichnamigen stueck von
g.b. s h a w entstanden ist. die darsteller sind u. a. irmgard
s e e f r i e d und die 'fair lady' des theaters an der wien,
gabriele j a c o b y . den hauptmann bluntschli spielt michael
h e l t a u . die auffuehrungen finden im theater an der wien
statt.

1158

preisguenstige gemuese- und obstsorten

8 wien, 2.5. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute
waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten
besonders preisguenstig:

gemuese: radieschen 3.50 bis 4 schilling je bund, neusiedler
salat 2.50 schilling je stueck, kochsalat 8 bis 10 schilling je
kilogramm.

obst: aepfel (qualitaetklasse 2) 6 schilling, jaffa orangen
6 bis 6.50 schilling, bananen 7 bis 7.50 schilling je kilogramm.

1143

festwochen-revue fuer die wiener

11 wien, 2.5. (rk) in einer auflage von mehr als 800.000 stueck wird in den naechsten tagen die ''wiener festwochen-revue'' den wiener haushalten zugehen. in einer zwoelfseitigen illustrierten werden die bewohner der bundeshauptstadt ueber das programm der 22. wiener festwochen informiert, die vom 27. mai bis zum 25. juni stattfinden.

in der ''festwochen-revue'' bezeichnet intendant ulrich b a u m g a r t n e r die wiener festwochen als ''zusammenfassung von oesterreichischer kunst und internationaler anregung, die in gluecklichen momenten das von aller welt so bestaunte wiener kulturklima ausmachen kann''.

die ''festwochen-revue'' enthaelt auch ein preisausschreiben bei dem wertvolle preise zu gewinnen sind.

1217

geehrte redaktion !

4 wir erinnern daran, dass morgen, mittwoch, gesundheitsstadtr: dr. otto g l u e c k , univ.-prof. dr. eduard g i t s c h und biochemiker dr. juergen s p o n a zu dem thema ''kinderkriegen nach telefonischem rueckruf'' berichten und das modernste hormonlabor oesterreichs vorstellen werden.

zeit: mittwoch, 3. mai, 11 uhr.

ort: 1. universitaets-frauenklinik, 9, spitalgasse 23.

aviso an alle kollegen: die direktion des akh hat fuer alle mit pkw kommenden kollegen abstellmoeglichkeiten geschaffen. ein spitalsbediensteter wird sie beim eingang spitalgasse 23 auf die parkmoeglichkeit aufmerksam machen.

1040

preise der stadt wien 1972

10 wien, 2.5. (rk) die stadt wien hat mit gemeinderatsbeschluss vom 19. juni 1947 alljaehrlich zu vergebende preise fuer kunst, wissenschaft und volksbildung gestiftet. die verleihung erfolgt als anerkennung fuer ein lebenswerk, das geeignet ist, die bedeutung wiens und oesterreichs als pflegestaetten der kunst, wissenschaft und volksbildung hervorzuheben. die preise werden vom buergermeister der stadt wien auf grund der vorschlaege von preisrichterkollegien verliehen, die aus namhaften fachleuten bestehen und in denen der amtsfuehrende stadtrat fuer kultur, schulverwaltung und sport den vorsitz fuehrt.

die diesjaehrigen preistraeger sind: dr. albert d r a c h (dichtkunst), hans w e i g e l (publizistik), rudolf w e i s s h a p p e l (musik), akad. maler ernst f u c h s (malerei), akad. bildhauer otto e d e r (bildhauerei), franz h u b m a n n (angewandte kunst), architekt victor g r u e n (architektur) univ.-prof. dr. friedrich n o w a k o w s k i (geisteswissenschaften), univ.-prof.dr. herbert f e i g l (naturwissenschaften), msgr. prof. otto m a u e r (volksbildung).

die preise werden nur einzelpersonen verliehen. ihre erlangung ist nicht an den besitz der oesterreichischen staatsbuergerschaft gebunden. eine teilung unter mehreren personen ist unzuessaessig.

die diesjaehrige feierliche preisverleihung durch buergermeister felix s l a v i k findet im laufe des monats juni im stadtsenatssaal des wiener rathauses statt. dabei wird vizebuergermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r das leben und schaffen der neuen preistraeger wuerdigen.

bundesorden fuer wiener abgeordnete

12 wien, 2.5. (rk) buergermeister felix s l a v i k wird kommenden diensttag fuenf wiener persoenlichkeiten das goldene ehrenzeichen fuer verdienste um die republik oesterreich ueberreichen, das ihnen vom bundespraesidenten verliehen worden ist. bei den neuen ehrenzeichentraegern handelt es sich um:

dr. albert s c m i d t (abgeordneter zum nationalrat, vorher langjaehriger abgeordneter zum wiener landtag),
heinrich k o w a r s c h (abgeordneter zum wiener landtag),
michael s a g m e i s t e r (abgeordneter zum wiener landtag),
hubert f e i l n r e i t e r (bezirksvorsteher des 6. wiener bezirks),
julius f i s c h e r (ehem. abgeordneter zum wiener landtag).

geehrte redaktion !

zu der ueberreichung der ehrenzeichen laden wir sie herzlich ein.

zeit: diensttag, 9. mai, 10 uhr.

ort: rathaus, roter salon.

1241

geehrte redaktion !

13 wir erinnern daran, dass der buergermeister von budapest, zoltan s z e p v o e l g y i , im rahmen seines fuenftaegigen wien-besuchs auf einladung von buergermeister felix s l a v i k morgen, mittwoch, ins wiener rathaus kommt. buergermeister szepvoelgyi wird sich dabei in das goldene buch der stadt wien eintragen.

bitte merken sie vor:

zeit: mittwoch, 3. mai, 18 uhr.

ort: rathaus, roter salon.

1254

pflagemuetterehrung im rathaus

14 wien, 2.5. (rk) 79 pflagemuetter aus den bundeslaendern und wien waren ueber einladung von buergermeister felix s l a v i k diensttag mit ihren pflegekindern in das wiener rathaus gekommen, wo sie im rahmen einer feier geehrt wurden. bei den alljaehrlich durchgefuehrten pflagemuetterfeiern werden jene muetter geehrt, die bereits zehn und mehr jahre hindurch ein pflegekind der stadt wien betreuen.

wohlfahrtsstadtrat maria j a c o b i uebernahm es, die erschienenen muetter namens der stadtverwaltung recht herzlich willkommen zu heissen. sie unterstrich dabei die bedeutung einer echten familienatmosphaere fuer die entwicklung des kindes. die heutige ehrung waere eine danksagung an jene frauen, die sich mit viel waerme und liebe fremder kinder angenommen haetten.

besonders geehrt wurden frau marianne p l o d e r, die acht kinder in pflege hat, frau johanna l a n d n e r und frau anna p u n t i g a m, die je sechs kinder betreuen, sowie frau rosa k a u f m a n n und frau thesesia s t r a d n e r, die je fuenf kinder in ihrer obhut haben. alle fuenf muetter stammen aus der steiermark, und zwar aus ein und demselben bezirk, naemlich st. peter am ottersbach.

neben einer wiener jause mit sachertorte, gugelhupf und kaffee erhielt jede pflagemutter in anerkennung ihrer langjaehrigen aufopfernden taetigkeit als erinnerungsgeschenk eine lederbrieftasche mit 500 schilling ueberreicht.

seit dem jahre 1956 hat die stadt wien insgesamt 1.123 pflegemuetter geehrt. zur zeit leben 1.011 wiener kinder bei 1.185 pflegeeltern beziehungsweise 59 grosspflegefamilien in den bundeslaendern und wien.

umweltschutz:

wissenschaftlicher beirat konstituiert

15 wien, 2.5. (rk) im wiener rathaus fand diensttag die konstituierende sitzung des wissenschaftlichen beirates im rahmen des beirates fuer den umweltschutz in wien statt. der wissenschaftliche beirat fungiert als eine art bindeglied zwischen den einzelnen arbeitskreisen und dem plenum des beirats. planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n begruesste namens des buergermeisters die teilnehmer an der konstituierenden sitzung.

in der ersten sitzung wurde univ.-prof. dr. johann s c h e d l i n g zum vorsitzenden des wissenschaftlichen beirates gewaehlt (prof. schedling, vorstand des instituts fuer medizinische physik an der universitaet wien, wurde bereits vorige woche zum vorsitzenden des arbeitskreises "Luft" gewaehlt.)

der wissenschaftliche beirat hat die aufgabe, die vorschlaege der einzelnen arbeitskreise vor der weitergabe an das plenum zu begutachten. ausserdem koennen die mitglieder des wissenschaftlichen beirates natuerlich in den einzelnen arbeitskreisen mitarbeiten.

als naechstes steht die konstituierung des arbeitskreises "biologische umwelt" auf dem programm.

1327

zum 60. geburtstag:

kreisky gratuliert slavik

16 wien, 2.5. (rk) der wiener buergermeister felix s l a v i k feiert morgen, mittwoch, den 3. mai, seinen 60. geburtstag. bundeskanzler dr. bruno k r e i s k y hat aus diesem anlass an den wiener buergermeister ein in herzlichen worten gehaltenes glueckwunschsreiben gerichtet, in welchem es heisst: "ich wuensche weiterhin viel glueck und erfolg in deiner verantwortungsvollen stellung als buergermeister unserer bundeshauptstadt, an deren wiederaufbau und heutigem ruf in aller welt du durch dein langjaehrigen wirken massgeblichen anteil hast."

1345

schweinehauptmarkt vom 2. mai

17 wien, 2.5. (rk) unverkauft vom vormarkt 0, neuzufuhr inland 1.189, hievon 0 durchlaeufer, gesamtantrieb dasselbe, verkauft alles.

preise: extrem 18.50 bis 18.90, 1. qualitaet 17.90 bis 18.40, 2. qualitaet 17 bis 17.80, 3. qualitaet (15/14 stueck) 15.30 bis 16.80. zuchten extrem 15.50, zuchten 13.80 bis 14.50. der durchschnittspreis fuer inlaendische schweine erhoehrte sich um 32 groschen und betraegt 17.70. aussermarktbezuege in der zeit vom 28. april bis 2. mai ohne direkteinbringung 0 stueck. auslandsschlachthof: 1.912 aus der ddr, 358 aus polen, 600 aus rumaenien, 1.748 aus ungar, zusammen 4.618. verkaufspreis 15.20 bis 16.50.

pferdehauptmarkt vom 2. mai

18 wien, 2.5. (rk) auftrieb 2 stueck, herkunft der tiere: 1 aus niederoesterreich, 1 aus dem burgenland. verkauft als schlachttiere 1, als nutztiere 0, unverkauft 1.

preise: schlachttiere pferde 2. qualitaet 11 schilling. der durchschnittspreis fuer inlaendische schlachtpferde ermaessigte sich um 2 schilling und betraegt 11 schilling. kein auftrieb im auslandsschlachthof.

1453